



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. balandžio 14 d.
(OR. en)

8304/23
ADD 1

POLCOM 64
SERVICES 12
COASI 77
TELECOM 100
DATAPROTECT 99

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. balandžio 14 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 230 final - ANNEX
Dalykas:	Rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Korėjos Respublika ir Singapūru dėl skaitmeninės prekybos nuostatų, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 230 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2023) 230 final - ANNEX



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 04 14
COM(2023) 230 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo

**kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Korėjos Respublika ir Singapūru dėl
skaitmeninės prekybos nuostatų**

{SWD(2023) 85 final}

PAPILDYMAS

DERYBINIAI NURODYMAI DĖL DERYBŲ SU KORĖJOS RESPUBLIKA IR SINGAPŪRU DĖL SKAITMENINĖS PREKYBOS NUOSTATŲ

1. NUOSTATŲ POBŪDIS IR TAIKymo SRITIS

- (1) Derybų tikslas – nustatyti Korėjos Respublikos ir ES bei Singapūro ir ES nuostatas dėl elektroninėmis priemonėmis vykdomos prekybos prekėmis ir paslaugomis (toliau – skaitmeninė prekyba). Šios nuostatos turėtų palengvinti dvišalius Europos Sąjungos ir Korėjos Respublikos bei dvišalius Europos Sąjungos ir Singapūro prekybos santykius. Šie santykiai jau sustiprinti ir liberalizuoti ES ir šių abiejų šalių sudarytais laisvosios prekybos susitarimais (LPS). Nuostatos turėtų derėti su šiuose LPS nustatytais taisyklėmis ir būti grindžiamos iš esmės sutampančiais požiūriais į skaitmeninės prekybos klausimus, kaip nustatyta 2022 m. lapkričio mėn. ES ir Korėjos Respublikos ir 2023 m. sausio mėn. ES ir Singapūro pasirašytuose skaitmeninės prekybos principuose. Šie principai – pagrindiniai ES sudarytų skaitmeninių partnerysčių su šiomis šalimis rezultatai.
- (2) Derybomis siekiama stiprinti dvišalę skaitmeninę prekybą, lengvinti įmonių, įskaitant labai mažas, mažąsias ir vidutines įmones, veiklą, visų pirma stiprinant vartotojų pasitikėjimą interneto aplinka ir sukuriant naujų galimybių skatinti integracinį augimą ir vystymąsi.
- (3) Derybomis taip pat siekiama remti atviras skaitmenines rinkas – konkurencingas, skaidrias, sąžiningas ir be nepagrįstų kliūčių tarptautinei prekybai ir investicijoms.
- (4) Nuostatos turėtų būti grindžiamos galiojančiomis Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) taisyklėmis ir išipareigojimais. Juose turėtų būti atsižvelgiama į neseniai vykusias ir vykstančias dvišales ir daugiašales derybas dėl prekybos ir investicijų ir, kai įmanoma ir aktualu, jomis turėtų būti remiamasi.
- (5) Derybose Sąjunga skatins teises ir principus, nustatytus Europos deklaracijoje dėl skaitmeninio dešimtmečio skaitmeninių teisių ir principų, kurią 2022 m. gruodžio 15 d. paskelbė Europos Parlamentas, Taryba ir Europos Komisija.

2. SIŪLOMAS TAISYKLIŲ IR ĮSIPAREIGOJIMŲ TURINYS

- (1) Per derybas turėtų būti parengtos nuostatos dėl skaitmeninės prekybos aspektų. Jais turėtų būti siekiama gerinti skaitmeninės prekybos sąlygas Europos Sąjungos įmonėms ir vartotojams ir įtraukti į pasaulinės vertės grandines daugiau labai mažų, mažų ir vidutinių įmonių.
- (2) Derybos turėtų vykti atvirai. Todėl jos gali apimti bet kokius derybų šalių sutartus skaitmeninės prekybos aspektus.
- (3) Pripažįstant kompleksinį skaitmeninės prekybos pobūdį derybos gali apimti:
 - (a) elektroninių sandorių palengvinimą (pvz., elektroninius parašus, elektroninį tapatumo nustatymą);
 - (b) perdavimo elektroninėmis priemonėmis ir perduodamo turinio muitus;
 - (c) vartotojų pasitikėjimą (pvz., vartotojų apsaugą internete, nepageidaujamus elektroninius pranešimus);

- (d) pasitikėjimu pagrįstus tarpvalstybinius duomenų srautus, duomenų vietos nustatymo reikalavimus ir asmens duomenų apsaugą;
 - (e) verslo pasitikėjimą (pvz., kompiuterinio pirminio kodo apsaugą, priverstinio technologijų perdavimo klausimus);
 - (f) geresnę prieigą prie elektroninės prekybos (pvz., prieigą prie interneto, internetinio turinio ir viešojo sektoriaus informacijos arba interneto tarpininkų atsakomybę ir galimybę naudotis jų paslaugomis);
 - (g) elektroninei prekybai svarbias prekybos lengvinimo priemones (pvz., bepopieri prekiavimą, e. sąskaitas faktūras), atsižvelgiant į PPO susitarimą dėl prekybos lengvinimo;
 - (h) su elektronine prekyba susijusius intelektinės nuosavybės teisių aspektus, įskaitant komercines paslaptis;
 - (i) skaidrumą ir
 - (j) bendradarbiavimą (pvz., tarp derybų šalių, vartotojų apsaugos institucijų).
- (4) Visos taisyklės ar įsipareigojimai, dėl kurių susitaria Europos Sąjunga, turėtų atitikti ES teisinę sistemą ir jais turėtų būti išsaugotas savarankiškumas reglamentavimo srityje, kad ES galėtų įgyvendinti ir plėtoti duomenų ir skaitmeninę politiką.
- (5) Visų pirma Europos Sąjunga neturi sutikti su nuostatomis ar įsipareigojimais, kurie galėtų paveikti jos kibernetinio saugumo teisinę sistemą, visų pirma visos Europos Sąjungos aukštą bendrą tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygį.
- (6) Atsižvelgiant į didėjančią prekybos skaitmenizaciją ir tarptautinio duomenų srautų perdavimo svarbą tarpvalstybinei prekybai ir investicijoms, Europos Sąjungos požiūris šiose derybose turi derėti su požiūriu, kurio šiuo klausimu laikytasi užbaigtose ir, kai svarbu ir tinkama, pastarojo laikotarpio ir tebevykstančiose derybose dėl dvišalių ir daugiašalių prekybos ir investicijų susitarimų. Visų pirma derybų rezultatas turėtų būti taisyklės, taikomos tarpvalstybiniais duomenų srautams, kuriomis būtų atsižvelgiama į nepagrįstus duomenų vietos nustatymo reikalavimus, o ES asmens duomenų apsaugos taisyklės negali būti nei derybų objektas, nei gali būti daromas joms poveikis, be to, jos turėtų derėti su ES asmens ir ne asmens duomenų apsaugos teisine sistema.
- (7) Europos Sąjunga ir jos valstybės narės turi išlaikyti galimybę išsaugoti ir plėtoti savo kompetenciją formuluoti ir įgyvendinti kultūros ir audiovizualinę politiką savo kultūrų įvairovei išsaugoti. Europos Sąjunga neturi sutikti su taisyklėmis ar įsipareigojimais, skirtais audiovizualinėms paslaugoms. Europos Sąjunga neturi prisiimti įsipareigojimų dėl paslaugų, teikiamų vykdant oficialias valdžios funkcijas, arba veiklos, įgyvendinamos vykdant šias funkcijas.
- (8) Be to, Europos Sąjunga neturi sutikti su nuostatomis ar įsipareigojimais, kurie galėtų paveikti jos intelektinės nuosavybės apsaugos teisinę sistemą.
- (9) Taisyklėmis ir įsipareigojimais Europos Sąjungai bei jos valstybėms narėms ir jų nacionalinėms, regioninėms ir vietos valdžios institucijoms neturėtų būti užkertamas kelias reglamentuoti ekonominę veiklą atsižvelgiant į viešąjį interesą, kad būtų pasiekti teisėti viešosios politikos tikslai, pavyzdžiui, susiję su visuomenės sveikatos apsauga ir propagavimu, socialinėmis paslaugomis, valstybiniu švietimu, sauga, aplinka, visuomenės dorove, socialine ir vartotojų apsauga, Sąjungos finansų sistemos vientisumo ir stabilumo užtikrinimu, privatumo ir asmens duomenų apsauga

ir kultūrų įvairovės propagavimu ir apsauga. Aukšta Europos Sąjungos viešųjų paslaugų kokybė turėtų būti išlaikyta, kaip nustatyta Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo ir visų pirma Protokole Nr. 26 dėl bendrus interesus tenkinančių paslaugų, atsižvelgiant į šios srities Europos Sąjungos išlygas, įskaitant nustatytąsias GATS.